الشروط و الأحكام العامة للحسابات

أولاً: التعريفات

- البنك: بنك البحرين الإسلامي، شركة مساهمة بحرينية.
- أيام العمل: كل أيام الأسبوع (ماعدا يوم الجمعة) إلا إذا صادف يوم العمل عطلة رسمية.
- ٣. صاحب الحساب: وهو الشخص الطبيعي أو الاعتباري / الأشخاص الطبيعيين أو الاعتباريين الذي / الذين يتم فتح الحساب باسمه / بأسمائهم.

ثانيًا: الشروط والأحكام

أ) فتح الحساب

- ا . يجوز لأي شخص، طبيعي أو اعتباري، فتح الحسابات لدى بنك البحرين الإسلامي بالدينار البحريني أو بأية عملة أخرى من العملات المعترف بها من قبل مصرف البحرين المركزي.
 - يلتزم صاحب الحساب بتقديم كل المستندات الرسمية المطلوبة من قبل البنك لفتح الحساب، لإثبات هويته / كيانه القانوني، كما يلتزم بمراعاة ضوابط ولوائح مصرف البحرين المركزي والقوانين السارية المفعول بمملكة البحرين.
- ٣. يلتزم صاحب الحساب بتقديم أية مستندات أو معلومات إضافية قد تطلب منه بعد فتح الحساب، ويحق للبنك أن يرفض طلب فتح الحساب إذا تخلف مقدم الطلب عن تقديم أي بيانات أو مستندات طلبت منه لهذا الغرض، كما يحق للبنك، بموجب اشعار يرسل لصاحب الحساب غير المقيم في مملكة البحرين، تقييد الخدمات المقدمة لصاحب الحساب غير المقيم، على النحو المعمول به في القوانين المطبقة. تشمل الخدمات المقيدة الغير متاحة لاصحاب الحسابات من غير المقيمين، خدمات توفير دفتر الشيكات وبطاقات الائتمان وتوفير السيولة المالية وغيرها.
 - ٤. يحق لصاحب الحساب الحصول على نسخة من كافة المستندات ذات الصلة بحسابه، هذا ويحتفظ البنك بملف صاحب الحساب بعد اغلاقه لمدة خمس سنوات ما لم تتطلب القوانين المعمول بها مدة أطول.
 - ٥. في حال وجود أية استفسارات أو شكاوى لصاحب الحساب، فبامكانه الاتصال على مسؤول شكاوى العملاء على العنوان التالي:

مسؤول شكاوي العملاء

رقم الهاتف: 99 51 51 (97+)

البريد الإلكترونى: complaints@bisb.com

- ٢. يقر صاحب الحساب بأنه يقوم بفتح الحساب بنفسه، وفي حالة فتح الحساب بواسطة الغير, فيجب تقديم وكالة قانونية موثقة من الوكيل تفيد تخويله بفتح الحساب بالنيابة عن صاحبه, أما إذا كان صاحب الحساب شركة فيجب تقديم قرار من مجلس الإدارة يفيد تخويل طالب فتح الحساب بفتحه بالنيابة عن الشركة (صاحبة الحساب).
- ٧. يعمل بنك البحرين الإسلامي وكيل تحصيل لصاحب الحساب، دون أن يتحمل أيه مسئولية فيما يتعلق بعدم تحصيل أو صرف أي شيك أو أوراق مالية أخرى تودع لديه بهدف صرفها أو تحصيلها بسبب لا يرجع للبنك.
 - ٨. لا يجوز لصاحب الحساب سحب أي مبلغ من حسابه برسم التحصيل إلا بعد تحصيل المبلغ فعلياً.

BisB.com | 17 51 51 51

مرخص من قبل مصرِف البحرين المركزي كمصرف قطاع تجزئة إسلامي

General Terms and Conditions of Accounts

First: Definitions

- 1. The Bank: Bahrain Islamic Bank A Bahraini Shareholding Company.
- 2. Working Days: Every day of the week (except Friday) unless the working day falls on a public holiday.
- 3. Accountholder: The natural or legal person / persons who is / are opening an account in his / their names.

Second: Terms and Conditions

A) Opening an Account

- 1. It is permissible for any natural or legal person to open accounts with Bahrain Islamic Bank in Bahraini Dinars or any other currencies recognized by the Central Bank of Bahrain.
- 2. The accountholder shall provide all official documents required by the Bank to open the account to prove his / its identity / legal capacity, and shall be committed to observe the rules and regulations of the Central Bank of Bahrain and the effective rules in the Kingdom of Bahrain.
- 3. The accountholder shall be committed to provide any documents or additional information that may be requested from him upon opening the account. The Bank shall have the right to refuse to open an account if the applicant fails to provide any information or documents requested for this purpose. The Bank shall also be entitled, pursuant to duly served notification to the nonresident accountholders, limit or restrict the services provided to the nonresident accountholder, under the applicable laws. Examples of the restrictions imposed on the service being offered to nonresident accountholders include granting of credit or other facilities, credit cards and cheque books.
- 4. The accountholder shall have the right to obtain a copy of all documents related to his account. The Bank shall have the right to retain the accountholder's records upon closure of account for five years, unless the applicable laws require a longer tenor.
- 5. For any complaints or queries, the accountholder may contact the Customer Complaint Officer as detailed below:

Customer Complaint Officer

Contact Number: (+973) 17 51 51 99

Email: complaints@bisb.com

- 6. The accountholder acknowledges that he himself/ itself has opened the account. In case the account is opened by a third party, a duly notarized power of attorney must be submitted by the attorney evidencing his authority to open the account on behalf of the accountholder. If the accountholder is a company, a board resolution must be submitted to establish the authority of the person requesting the opening of the account on behalf of the company (accountholder).
- 7. Bahrain Islamic Bank shall work as a collection agent for the accountholder and for reasons not related to it; the Bank shall not bear any liability with regard to the non-collection or payment of any cheque or other securities kept in its deposit for the purpose of cashing or collection.
- 8. It is not permissible for the accountholder to withdraw any amount from his account that is due for collection unless the amount is actually collected.

- ٩. لا تعتبر قيمة الشيكات أو الأوراق المالية الأخرى مستحقة السحب إلا إذا حصل البنك قيمتها، ويحتفظ البنك لنفسه بالحق في خصم أي مبلغ يكون قد سبق قيده لصالح أي حساب بطريق الخطأ أو إذا كان المبلغ غير مستحق لصاحب الحساب.
- . ١. الشيكات المسحوبة على بنك البحرين الإسلامي والتي تتوافر فيها جميع الشروط القانونية تضاف إلى الحساب في ذات اليوم الذي أودعت فيه بشرط توافر قيمتها فى حساب الساحب (المصدر).
 - ١١. يجب على صاحب الحساب إذا كان شخصاً اعتبارياً (باستثناء شركات المساهمة العامة المطروحة أسهمها للتداول بين الجمهور) أن يخطر البنك فوراً بأي تغيير أو تعديل قد يطرأ على عقد تأسيسه أو نظامه الأساسي أو في مجلس إدارته أو كيانه القانونى بشكل عام، كما يجب عليه إخطار البنك فى حالة وفاة أحد الشركاء.
- ١٢. يجوز لصاحب الحساب في حال عدم رضاه عن الخدمات المقدمة من البنك او في حال كان لديه أية مقترحات بشأن هذه الشروط والأحكام، التواصل مع البنك الذي سيقوم بدوره بإحالة شكوى / ملاحظات صاحب الحساب الى الجهات المعنية وتوفير الحل المناسب لها قدر الامكان.
- ١٣. يحتفظ البنك بالشيكات المسحوبة على الحساب والمرتجعة دون صرف لأي سبب كان لمدة خمس سنوات، حيث يقوم البنك بعد انتهاء هذه المدة بإتلاف هذه الشيكات بموجب السياسة المتبعة لدى البنك.

ب) استثمار المبالغ وأسس توزيع الأرباح

١. تستثمر المبالغ المودعة في الحسابات-باستثناء الحسابات الجارية-على أساس المضاربة المطلقة، حيث يتم توزيع الأرباح المتوقعة وفقا لأنواع الحسابات وفترات توزيع الأرباح حسب الجدول أدناه مع مراعاة نص المادة رقم (2) أدناه، ويحتفظ البنك بحق تغيير هذه النسب والبيانات من وقت لآخر وفق تقديره المطلق على أن يعلن البنك عن النسب والبيانات الجديدة بجميع فروعه، ولا يتحمل البنك مسئولية عدم تحقيق ربح أو تحقيق خسارة إلا في حالة تعدي البنك أو تقصيره أو مخالفته لشروط المضاربة والتي يتوجب على صاحب الحساب اثباتها.

يكون توزيع الأرباح وفقاً للجدول التالى:

BisB.com | 17 51 51 51

- 10. Cheques drawn on Bahrain Islamic Bank that satisfy all legal requirements shall be added to the account on the same day deposited, provided that their values are available in the drawer's account (the source).
- The accountholder if he is a legal entity (except public shareholding companies whose shares are traded among the public) must notify the Bank immediately of any change or modification that may occur on its Memorandum of Association, Articles of Association, board of directors or its legal entity in general, and must also notify the Bank in case of the death of any of its partner.
- 12. The accountholder may, if not satisfied with the services provided by the Bank, or if it / he has any recommendations with regards to these Terms and Conditions, communicate with the Bank, which will in turn refer the accountholder's complaint / feedback to the relevant authorities and provide the appropriate solution as deemed possible.
- 13. Any cheque drawn on the account and is returned for any reason, will be kept by the Bank for a period of five years, after which the Bank will destroy the cheque as per the Bank's policy.

B) Amounts Investment and the basis of Profits Distribution

 With the exception of current accounts, the amounts deposited in the accounts are invested on the basis of absolute Unrestricted Mudarabah, where the distribution of anticipated profits is made according to the types of accounts and periods of profit distribution, and according to the table below; taking into account the content of Item No. (2) below. The Bank reserves the right to change these ratios and data from time to time according to its sole discretion, provided that it announces the new ratios and data in all of its branches. The Bank shall not bear the responsibility for not achieving a profit or making a loss, except if the Bank transgresses or violates the terms of Unrestricted Mudarabah, which the accountholder is obliged to prove.

Profit Distribution will be as per the following schedule:

دصة المضارب	مدة الوديعة	الحد الأدنى للوديعة	فترات توزیع الربح	في موعد تقييم المضاربة الحكمي	نوع الوديعة
Speculator's Mudarib Share	Period of Deposit	Min. Limit of Deposit	Periods of Profit Distribution	Speculative Evaluation Period	Type of Deposit
حسب الجدول المعلن	متفاوتة	50,000 د.ب أو ما يعادله	عند الدستحقاق	يوميا	وديعة خاصة لأجل
According to the announced table	Varies	BD 50,000 or equivalent	When it is due	Daily	Special Term Deposit (STD)
حسب الجدول المعلن	متفاوتة	1,000 د.ب أو ما يعادله	عند الاستحقاق	يوميا	وديعة عادية لأجل
According to the announced table	Varies	BD 1,000 or equivalent	When it is due	Daily	Normal Term Deposit (STD)
حسب الجدول المعلن	لا تسري	20 د.ب	نصف سنویة	يوميا	توفیر
According to the announced table	Not applicable	BD 20	Semi-annually	Daily	Savings
حسب الجدول المعلن	لا تسري	20 د.ب	نصف سنویة	يوميا	إقرأ
According to the announced table	Not applicable	BD 20	Semi-annually	Daily	IQRA
حسب الجدول المعلن	لا تسري	20 د.ب	نصف سنویة	يوميا	تجوري
According to the announced table	Not applicable	BD 20	Semi-annually	Daily	Tejoori
حسب الجدول المعلن	لا تسري	20 د.ب	نصف سنوية	يوميا	Vevo
According to the announced table	Not applicable	BD 20	Semi-annually	Daily	Vevo

- يتم تشغيل الحسابات وفقا لنسب التشغيل المتبعة في سياسات البنك والموافق عليها من هيئة الرقابة الشرعية، والتي يتوجب الإعلان عنها بالطريقة التى يراها مناسبة.
- ٣. يجوز للبنك ان يخصص بنك البحرين الإسلامي نسبة تتراوح بين 1% و 10% من أرباح المضاربة لحساب معدل احتياطي الأرباح، كما يجوز له أن يقتطع مخصصاً للديون المشكوك في تحصيلها بناء على الخسارة التي وقعت في موجودات الذمم والتمويل والاستثمار، ومن ثم يتم توزيع الأرباح طبقاً للنسب المحددة في البند (ب-1) أعلاه، وأن يخصص البنك نسبة تتراوح بين و10% من أرباح صاحب الحساب لحساب احتياطي مخاطر الاستثمار، ويحتفظ البنك بحق تغيير هذه النسب وفق تقديره المطلق وعلى النحو الذي تقره هيئة الرقابة الشرعية لديه على أن يعلن البنك عن النسب الجديدة بجميع فروعه بالطريقة التي يراها مناسبة.
- يجوز للبنك خلط ماله بأموال حساب المضاربة، وعندئذ يصبح البنك شريكاً بماله ومضارباً بمال صاحب الحساب، ويستحق البنك عن ماله ربح المضاربة وربح رأس المال.
- م. يتم توزيع الربح بعد خصم المصروفات الخاصة بتوظيف أرصدة حسابات الدستثمار (المصروفات المباشرة) سواء من الوعاء الخاص بالمستثمرين أو المشترك لهم مع البنك.

ولا يحق للبنك تحميل صاحب الحساب مصروفات الأعمال التي يجب على المضارب القيام بها مثل:

- مصروفات إدارات الاستثمار وأجهزة اعتماد قراراتها.
 - مصروفات إدارتي المتابعة والمحاسبة.
 - مصروفات الدعاية والإعلان.
 - مصروفات الموظفين.
- ٢. في حالة زيادة أرباح المضاربة المحسوبة عند نهاية السنة المالية عن نسبة الأرباح التي حسبت طبقا لمبدأ التقييم الحكمي لصاحب الحساب الذي انتهت أو أنهيت مدة وديعته أثناء السنة المالية، فإن صاحب الحساب يعتبر متنازلاً عن نصيبه في مبلغ الأرباح الزائدة بما في ذلك ما يتبقى من احتياطيات مخاطر الاستثمار المحسوبة بعد انتهاء مدة وديعته، لصالح أصحاب الحسابات القائمة وقت حساب الأرباح الفعلية عند نهاية السنة، وذلك بناء على مبدأ الخلطة والمبارأة المعمول به فى مثل هذا النوع من الحسابات.
 - ٧. إذا حصلت خسارة في إحدى عمليات المضاربة جبرت من أرباح العمليات الأخرى وإذا كانت اكثر من الأرباح فتحسم من رأس المال، والعبرة بجملة النتائج عند التقييم الحاصل في نهاية السنة المالية، ولا تجبر خسارة فترة بربح فترة أخرى باستثناء الاحتياطيات.
- ٨. يجوز للبنك توزيع أرباح المضاربة تحت الحساب قبل التقييم الحكمي على ان تتم تسوية الفارق بين الأرباح الفعلية المحسوبة بعد التقييم وما تم توزيعه من أرباح قبل التقييم على النحو الذي يراه البنك مناسباً.
- ٩. كما يجوز للمساهمين في البنك بصفتهم مضاربين، التنازل عن جزء من نصيبهم في أرباح المضاربة لأصحاب الحسابات الأخرى بعد اجراء التقييم الحكمي إذا رأى مجلس إدارة البنك ذلك، ووفقاً لقواعد وسياسة البنك المتبعة في هذا الشأن.

- 2. The accounts are processed according to the operation ratios adopted in the Bank>s policies and approved by the Sharia'a Board, which are to be notified by the Bank as deemed appropriate.
- 3. Bahrain Islamic Bank may allocate a percentage that varies between 1% and 10% of the Unrestricted Mudaraba profits to calculate the rate of profits reserve, and may also deduct an amount for bad debts, based on the loss incurred in the receivable assets, finance and investment and then the distribution of profits are made according to the ratios specified in item (B-1) above. The Bank also allocates a percentage that varies between 1% and 10% of the accountholder's profits for the investment risks reserve account . The bank reserves the right to change these percentages according to its sole discretion, as approved by the Sharia'a Board at the Bank, provided that the Bank announces the new ratios in all of its branches as deemed appropriate.
- 4. The Bank may mix its funds with those deposited in the Mudarabah account, the Bank will then be deemed a partner in its own funds and a speculator on the accountholder's financial stake. The bank is entitled for its money to speculation profit and profit capital.
- 5. The distribution of profits is made after deducting the expenses relating to the investment of accounts balances (direct expenses) whether from the special pot of investors or that is shared with the Bank. The Bank shall not have the right to burden the accountholder with business expenses which the Mudarib (Speculator) should bear:
- Expenses of investment departments and the bodies that of approving their decisions.
- Expenses of Accounts and the Follow-Up departments.
- Advertising expenses.
- Staff expenses.
- 6. If the speculative profits calculated at the end of the fiscal year are higher than the profits percentage calculated in accordance with the judgmental evaluation principle of the accountholder, whose deposit tenor has expired or been terminated during the fiscal year, the accountholder will be considered to have waived his share of the excess profits, including the remaining reserves of investment risk, calculated upon the expiry of the deposit period, for the benefit of the existing accountsholders at the time of calculating the actual profits at the end of the year, such is based on the mix and match principle applicable in this type of investments.
- 7. If a loss occurs in one of the speculation operations, such will be deducted from the profits of other operations, and if the loss exceeds the profits, then it will be deducted from the capital. The essence of such lies in the overall results provided at the end of the fiscal year evaluation. A loss of a certain period may not be deducted from the profit of another, except the reserves.
- 8. The Bank may distribute speculative profits under the account before the valuation, provided that the difference between the actual profits calculated after the valuation and the dividends distributed before the valuation is settled as the bank deems appropriate.
- 9. The shareholders may also in their capacity as speculators, waive part of their share in speculative profits to other accountholders, after conducting the valuation altogether if required by the Bank's Board of Directors, and in accordance with the bank's rules and policy.

ج) استثمار المبالغ وأسس توزيع الأرباح

- يجوز لصاحب الحساب استخدام وسائل الإيداع والسحب والتحويل المتوفرة لدى البنك من وقت لآخر أو التي قد تستحدث فيما بعد على أن يتقيد بالشروط اللازمة لذلك.
- يجب على صاحب الحساب استلام الوصل الرسمي عند إيداع أي مبلغ والتأكد من صحة الوصل المستلم.
- ٣. تتم السحوبات بتقديم النماذج الورقية و / أو الرقمية المقررة التي يعدها بنك البحرين الإسلامي أو بموجب خطابات تحمل التواقيع المعتمدة لأصحاب الحسابات أو بطريق التلكسات المشفرة (لا تقبل التعليمات المقدمة بطريق الفاكس إلا بعد إجراء ترتيب مسبق).
- ٤. تسلم لصاحب الحساب بطاقة صراف آلي (فيزا إلكترون) مع رقم سري (بالنسبة للحسابات بالدينار البحريني فقط) ليتم استخدامها في عمليات السحب والإيداع النقدي من خلال أجهزة الصراف الآلي التابعة لبنك البحرين الإسلامي أو التابعة للبنوك المحلية أو التابعة لشبكة البنفت أو فيزا العالمية المنتشرة في جميع دول العالم، كما يمكن لصاحب الحساب استخدام البطاقة لسداد قيمة المشتريات من خلال نقاط البيع المنتشرة بالمحال التجارية في مملكة لبحرين وخارجها وذلك بالخصم من رصيد حسابه.
- ٥. تقبل الإيداعات والسحوبات بنفس عملة الحساب، ويتم الصرف عند الحاجة على أساس سعر الصرف اليومي لبنك البحرين الإسلامي بعد خصم المصاريف (إن وجدت).
- ٢. يجوز للبنك بناء على طلب صاحب الحساب أن يحوّل أي مبلغ / مبالغ من حساب إلى حساب آخر داخل بنك البحرين الإسلامي أو إلى أي حساب لدى بنك آخر أو تصدير حوالة (شيك مصرفي أو تلكس) بنفس عملة الحساب، ويتم إجراء الصرف عند الحاجة على أساس سعر الصرف اليومي لبنك البحرين الإسلامي بعد خصم المصاريف (إن وجدت). وفي حال طلب صاحب الحساب من البنك تحويل مبالغ من حسابه الى حساب آخر بدولة أخرى وبعملة غير عملة الحساب يحول البنك المبلغ بعد صرف العملة المحلية بالعملة الأجنبية حسب سعر الشراء السائد عند التحويل.
- ٧. تخضع الحسابات المفتوحة بعملات أخرى غير الدينار البحريني لأنظمة الرقابة على النقد الأجنبي والأنظمة الأخرى المعمول بها في مملكة البحرين. كما تخضع حسابات الودائع وحسابات الاستثمار غير المقيدة الموجودة لدى بنك البحرين الاسلامي في مملكة البحرين لنظام حماية الودائع وحسابات الاستثمار غير المقيدة الصادر عن مصرف البحرين المركزي بموجب القرار رقم 34 لعام 2010. أو أية قرارات أو أنظمة أخرى قد تصدر مستقبلا.
 - ٨. تخضع السحوبات بموجب أوامر الدفع أو التحويلات بالبريد أو بالتلكس لجدول الرسوم المعمول به لدى بنك البحرين الإسلامي.
 - ٩. يخول صاحب الحساب بنك البحرين الإسلامي خصم تكاليف ونفقات التلكسات والحوالات ودفع الرسوم وأجور الخدمات والعمولات أو أية مصاريف أخرى للخدمات التي يطلبها صاحب الحساب من أي حساب من حساباته لدى البنك.
- . ١. تقيد المبالغ في الحساب بالنسبة للحوالات الواردة بعد تحصيلها فعلياً، ويرسل البنك إشعاراً بذلك لصاحب الحساب. كما يلتزم البنك بإرسال رسالة نصية لصاحب الحساب بعد كل عملية تجرى على حسابه.

C) Deposit, Withdrawal and Transfer

- It is permissible for the accountholder to use the means of deposit, withdraw and transfer that are available at the Bank from time to time or that may be introduced later provided that he adheres to the required conditions for that.
- 2. The accountholder should receive the official receipt when depositing any amount and should verify the validity of the received receipt.
- 3. Withdrawals can be made by submitting the respective paper/ digital forms provided by Bahrain Islamic Bank or through letters that bear the approved signature of the accountholders or via encrypted telexes (the instructions sent via fax will not be accepted unless making prior arrangements for that).
- 4. The accountholder shall be given an ATM card (Visa Electron) with a confidential pin number (for accounts in Bahraini dinars only) for use in the processes of deposit and withdrawal of cash through the ATM machines that belong to Bahrain Islamic Bank, or local banks or that belong to the Benefit or Visa International Network that spread world-wide. The accountholder can also use the card to pay for the purchases made through the points of sale that are scattered around commercial shops in Bahrain or abroad, by deducting the amount from the account balance.
- Deposits and withdrawals are accepted in the same currency of account and are exchanged as needed based on the daily exchange rate of Bahrain Islamic Bank after deducting expenses (if any).
- 6. The Bank may, subject to the request of the accountholder, transfer any amount(s) from one account to another within Bahrain Islamic Bank, or to an account with another bank, or issued a draft (bank cheque or telex) in the same currency of account. When needed the exchange is made on the basis of the daily exchange rate of Bahrain Islamic bank, after deducting expenses (if any). If the accountholder requests the bank to transfer amounts from his account to a different one in a different country and in a currency other than that of the account, the Bank shall, upon exchanging foreign currency with local currency, transfer the amount in accordance with the prevailing purchase rate at the time of transfer.
- 7. Accounts that are opened in currencies other than Bahraini Dinar are subject to foreign exchange monitoring regulations and other regulations in force in the Kingdom of Bahrain. All deposits and unrestricted investment accounts held with Bahrain Islamic Bank in the Kingdom of Bahrain are regulated by the Regulation Protecting Deposits and Unrestricted Investment Accounts issued by the Central Bank of Bahrain in accordance with Resolution No.34 of 2010 or any other resolutions or regulations that may be issued in future.
- 8. Withdrawals that are made by payment orders or mail transfers or via telex are subjected to the schedule of fees applicable in Bahrain Islamic Bank.
- 9. The accountholder may authorize Bahrain Islamic Bank to deduct the costs and expenses of telexes, drafts, fees payments, service fees and commissions, or any other costs of services that are requested by the accountholder from any of his accounts in the Bank.
- 10. In respect of incoming drafts, the amounts are recorded in the account after their actual collection, and the Bank shall send a notice of such to the accountholder. The Bank also undertakes to send a text message to the accountholder upon each transaction conducted on the account.

- ا ١. يحق للبنك رفض أو قبول أي ايداع في الحساب للأسباب التي يراها البنك مناسبة، وله أيضاً أن يحدد سقفاً معيناً للمبالغ المودعة في الحساب، وله التحقق من مصادر تلك المبالغ بموجب قواعد الامتثال المطبقة لديه وضوابط مصرف البحرين المركزي، والشريعة الاسلامية الغراء.
 - ١٢. يحق لبنك البحرين الإسلامي إجراء المقاصة وتسوية الديون المستحقة على صاحب الحساب لصالح البنك خصما من حساباته الدائنة عند توافر المبالغ بها.
 - ١٣. يعتبر أي تعديل أو تصحيح في القيود من قبل الموظف المسئول نافذا وصحيحاً، ولا يجوز لصاحب الحساب المطالبة بقيمة الإيداعات الخاطئة في حسابه، ويفوض بنك البحرين الإسلامي تفويضاً مطلقاً لا رجعة فيه إجراء قيود التصحيح وتسجيلها على الحساب.
 - ١٤. يقر صاحب الحساب بأحقية بنك البحرين الإسلامي بتغيير نوع الحساب للأسباب التي يراها البنك مناسبة، بعد اشعار صاحب الحساب بذلك، ويكون لصاحب الحساب الحق في قبول هذا التغيير أو رفضه، وفي حال الرفض يتوجب على صاحب الحساب اغلاق الحساب.
- ١٥. يقر صاحب الحساب بأحقية بنك البحرين الإسلامي في الرجوع عليه بالمبالغ المصروفة له بطريق الخطأ مع التزامه بدفعها وسدادها بالكيفية وفي التاريخ الذي يحدده البنك.
- ١٦. يتعين على كل وارث أو أشخاص آخرين مخولين لاستلام الرصيد الموجود في أي حساب إثبات صفاتهم القانونية وإبراز ما يفيد هذا التخويل بما في ذلك الفريضة الشرعية الصادرة من الجهات المختصة طبقا للنظم والقوانين المعمول بها.
- ١٧. يقر صاحب الحساب بالتزامه تجاه البنك بتزويده ببياناته الشخصية المحدثة كتلك المتعلقة بعنوانه الشخصي وأية تغييرات جوهرية قد تطرأ على السبب الذي من أجله تم فتح الحساب ووضعية الدبلاغ عن الحساب لسلطات الضرائب، بموجب قانون امتثال الضرائب للحسابات الدجنبية (الفاتكا) ومعايير الابلاغ الموحدة أو أية قوانين أو معايير أخرى قد تصدر مستقبلاً.

د) تجميد وغلق الحساب

- ا. يحتفظ البنك بالحق المطلق في تجميد أو غلق أي حساب في أية حالة من الحالات التالية:
- إذا ارتكب صاحب الحساب أية مخالفة للوائح مصرف البحرين المركزي أو القوانين المعمول بها بمملكة البحرين.
 - إذا تخلف صاحب الحساب عن تقديم أية مستندات أو معلومات تطلب منه.
 - إذا توقف صاحب الحساب عن تشغيل الحساب لمدة ستة شهور متصلة.
 - لأي سبب آخر يراه البنك مناسبًا وفق تقديره المطلق.
 - يخطر البنك صاحب الحساب في حالة غلق أو تجميد الحساب، وذلك بالطريقة والكيفية التي يراها البنك مناسبة.
 - ٣. في حالة غلق الحساب أو تجميده تعتبر أية بطاقة صراف آلي صدرت باسم الحساب ملغاة تلقائيًا، ويجوز للبنك وقف التعامل بها اعتبارًا من تاريخ غلق الحساب أو تجميده.

- 11. Bahrain Islamic Bank has the right to reject or accept any deposit in the account for the reasons deemed appropriate by the Bank. The Bank may set a certain ceiling for the amounts that may be deposited in the account, and may also verify the sources of those amounts in line with its compliance rules and guidelines and those of the Central Bank of Bahrain, and Islamic Sharia'a.
- 12. Bahrain Islamic Bank is entitled to make clearance and settlement of debts owed by the accountholder for the benefit of the Bank through deduction from his accounts payable when the amounts avail in them.
- 13. Any amendment or correction in the records that is made by the employee in charge is considered effective and valid. The accountholder shall not have the right to claim for the amount of wrong deposits in his account and shall give a conclusive irrevocable authorization to Bahrain Islamic Bank to make the correction and record it in the account.
- 14. The accountholder acknowledges the right of Bahrain Islamic Bank to change the type of account for the reasons deemed appropriate by the Bank, upon notifying the accountholder of the same, the accountholder shall be entitled to accept or reject such change, in case of rejection, the accountholder will be obliged to close the account.
- 15. The accountholder acknowledges Bahrain Islamic Bank's right to claim for the amounts that have been accidentally expended to him, and shall be obliged to pay and settle the amounts in the manner and date that is determined by the Bank.
- 16. Each heir or other persons authorized to receive the balance available in any account, shall prove their legal eligibility and submit the evidence establishing such authorization including the statutory portion issued by the concerned authorities in accordance with the regulations and applicable laws.
- 17. The accountholder acknowledges his obligation to provide the Bank with his most recent information, such as that relating to his personal address and any substantial changes that may affect the reason for which the account was opened and the status of reporting the account to the tax authorities, under the Foreign Account Tax Compliance Act (FATCA) and Common Reporting Standards (CRS) or any other laws or reporting standards that may be issued in future.

D) Freezing and Closing the Account

- 1. Bahrain Islamic Bank reserves the absolute right to freeze or close any account in any of the following cases:
- If the accountholder committed any violation of the Central Bank of Bahrain regulations or the laws applicable in the Kingdom of Bahrain.
- If the accountholder failed to provide any documents or information requested from him/her.
- If the accountholder stopped using the account for a period of six consecutive months.
- For any other reason that the Bank sees appropriate according to its sole discretion.
- 2. The Bank shall notify the accountholder in case of closing or freezing the account in the manner that the Bank sees appropriate.
- 3. If the account is closed or frozen, any ATM card issued in the name of the account shall be automatically cancelled and the Bank may revoke its validity effective from the date of closing or freezing the account.



هـ) إخلاء المسئولية

- لد يتحمل بنك البحرين الإسلامي أية مسئولية عن أية خسائر أو أضرار قد تلحق بصاحب الحساب نتيجة التالي:
 - أى أمر أو قرار أو حكم قضائي صادر من أية جهة رسمية مختصة.
- أي قانون يحظر أو يفرض قيوداً معينة على استخدام الحسابات أو يوقف التعامل بها.
- ٢. في حالة المعاملات التي تتم عن طريق الخدمات الإلكترونية أو الصراف الآلي أو الهاتف يكون صاحب الحساب مسئولا بمفرده عن حماية وتأمين الأرقام السرية الخاصة به، كما أن أية معاملات تتم عن طريق الهاتف أو الإنترنت تكون ملزمة لصاحب الحساب، ويلتزم صاحب الحساب بإبعاد البنك عن أية مسئولية وبتعويض البنك عن أية خسارة أو ضرر قد يترتب على الاستخدام غير المصرح به لأرقامه السرية.
 - ٣. يلتزم بنك البحرين الإسلامي بإبلاغ الجهات المختصة عن أي عملية مشبوهة قد تجري على الحساب على النحو الذي تتطلبه قواعد الامتثال لديه والأنظمة والقوانين المعمول بها من وقت لآخر.
- ٤ لا يتحمل البنك مسئولية عمليات التزوير والاحتيال أو أية عمليات غير قانونية أخرى قد تحدث في الحساب إلا إذا حدث ذلك بإهمال البنك أو تقصيره والذي يتوجب على صاحب الحساب اثباته.

و) التعويض

يلتزم صاحب الحساب بتعويض بنك البحرين الإسلامي عن أية خسارة قد يتكبدها البنك بسبب فتح الحساب ويخلي طرفه من جميع المطالبات والأضرار أو الدلتزامات او الحقوق التي قد تنشأ عن فتح الحساب لأي سبب كان.

ز) العناوين

- على صاحب الحساب إبلاغ بنك البحرين الإسلامي فور تغيير عنوانه عن عنوانه الجديد، وإلا اعتبرت المكاتبات المرسلة من البنك على العنوان السابق قد استلمت من طرفه بشكل صحيح.
- ترسل كشوفات الحساب على العنوان الذي يحدده صاحب الحساب وذلك طبقاً للنظام المعمول به في البنك، وتعتبر تلك الكشوفات صحيحة وموافقاً عليها من صاحب الحساب ما لم يعترض عليها خلال 15 يوماً من تاريخ إرسالها إليه.

ح) القانون الساري

تخضع العلاقات بين صاحب الحساب وبنك البحرين الإسلامي للأحكام والقوانين السارية بمملكة البحرين بما لا يتعارض مع أحكام الشريعة الإسلامية، ووفقاً للمعايير الشرعية المعتمدة من هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الاسلامية وبموجب تفسير هيئة الرقابة الشرعية التابعة للبنك، وتختص محاكم البحرين بالفصل في أي نزاع قد ينشأ عن هذه الشروط والاحكام أو مرتبطة بها.

ط) تعديل الشروط

يحتفظ بنك البحرين الإسلامي بإجراء أية تعديلات أو إضافات على الشروط أعلاه في أي وقت دون حاجة لموافقة صاحب الحساب أو اشعاره مسبقاً–باستثناء حالات تغيير نوع الحساب-ويخطر البنك صاحب الحساب بالتعديل أو الإضافة بالكيفية التي يراها البنك مناسبة.

E) Abandonment of Responsibility

- 1. Bahrain Islamic Bank shall not bear any responsibility for any loss or damage that may be caused to the accountholder as a result of the following:
- Any order, resolution or judgment issued by any competent official authority.
- Any law that prohibits or imposes certain restrictions on the use of accounts or the stoppage of dealing with them.
- 2. In case of transactions conducted through electronic services, automated teller machines or telephone, the accountholder shall be held solely responsible for protecting and securing the confidential numbers that belong to him, and any transactions made through the telephone or the Internet shall be binding to the accountholder. The accountholder is obliged to discharge the Bank from any responsibility and to compensate the Bank for any loss or damage that may result from the unauthorized use of his confidential numbers.
- 3. Bahrain Islamic Bank undertakes to inform the competent authorities of any suspicious transaction that may take place in the account as required by its compliance rules and regulations and the applicable laws from time to time.
- 4. The Bank shall not assume the responsibility of fraud, swindle, or any other illegal operations that may occur in the account unless that resulted from the Bank's negligence or shortcoming, which should be proven by the accountholder.

F) Compensation

The accountholder is obliged to compensate Bahrain Islamic Bank for any loss incurred by the Bank as a result of opening the account. The Bank is discharged from all claims, damages, or liabilities or rights that may arise from the account opening for any reason.

G) Addresses

- 1. The accountholder shall inform Bahrain Islamic Bank of his new address immediately after changing it, otherwise all correspondence sent by the Bank to the old address are considered duly received by him.
- The account statements shall be sent to the address specified by the accountholder in accordance with the rules applicable in the Bank. These statements shall be considered correct and approved by the accountholder unless he objects within 15 days from the date of sending them.

H) Applicable Law

The relations between the accountholder and Bahrain Islamic Bank shall be subject to the provisions and laws applicable in the Kingdom of Bahrain that do not contradict the provisions of the Islamic Sharia'a, and in accordance with the standards of the Accounting and Auditing Organization for Islamic Financial Institutions ("AAOIFI") and the interpretation of the Bank's Sharia Board. Bahrain courts shall have jurisdiction over any dispute that may arise from or in relation to these Terms and conditions.

I) Modifications of Terms

Bahrain Islamic Bank reserves the right to make any modifications or additions to the above terms at any time without the need to previously inform the accountholder or obtain its / his consent, except for the cases relating to changing the type of account, and the Bank shall notify the accountholder of the amendment or addition in the manner the Bank sees appropriate.

بنك البحرين الإسلامي BisB

أقر بأنني قد قرأت وفهمت الشروط والأحكام العامة المتعلقة بفتح الحسابات لدى بنك البحرين الإسلامي، وأوافق على الالتزام بها وبأية تعديلات أو إضافات قد يجريها البنك عليها من وقت إلى آخر.

يقر الأطراف بأن هذه الشروط والأحكام قد تم تحريرها الكترونياَ مما يتطلب توقيع الاطراف الالكترونى عليها بموجب القوانين والأنظمة المعمول بها.

I acknowledge that I have read and understood the general terms and conditions concerning the opening of accounts at Bahrain Islamic Bank, and I agree to abide by them and any modifications or additions that may be made by the Bank from time to time.

The Parties agree and acknowledge that these Terms and Conditions are digitally uploaded and require their digital signatures on the same as per the applicable laws and regulations.

The Terms and Conditions of Current Accounts

- 1. It is permissible to open a current account in the name of individuals, companies, institutions and legal bodies either in Bahraini Dinar or any other foreign currency approved by the Central Bank of Bahrain.
- 2. It is not allowed to open a current account in his name of any natural person who is under the age of 21 (twenty one) years.
- Deposits and withdrawals in/from the current account are made in local currency or foreign currencies in accordance with the exchanging system as per the daily exchange rates in force by Bahrain Islamic Bank.
- 4. The credit balance in this account is considered as a loan from the accountholder to the Bank and is payable on demand and therefore does not result in profits or losses.
- 5. The Bank may establish from time to time the minimum limit of account balance whether the account is in Bahraini Dinars or in other currency. The Bank has the right to deduct a monthly fee that is specified from time to time on every account in which the balance is less than the minimum limit. The Bank is obliged to announce the due fee and the minimum balance limit in all of its branches.
- 6. The Bank may hand the accountholder a cheque book for a fee that is determined by the Bank from time to time.
- 7. The accountholder or his agent may withdraw cash from the balance of the credit account from any of the Bank's branches.
- 8. The accountholder shall undertake to maintain the cheque book and use it by himself (or by his agent) to withdraw any amount from his account. In case of the loss of any of these cheques or their seizure by a third party, the accountholder shall undertake to notify the Bank immediately to stop cashing the lost or seized cheques. The Bank shall not bear the responsibility of cashing any stolen or forged cheque or; as a result of it; committed any act or conduct that violates the law before reporting it.
- 9. In case of returning cheques drawn on the current account due to the lack of balance, the Bank shall apply the rules and regulations applied by the Central Bank of Bahrain, without prejudice to the Bank's right to retain the returned cheque for five (5) years, provided that the Bank disposes of the cheque in the manner it deems appropriate.
- 10. A fee of BD 14 (fourteen dinars) is collected form the accountholder for any returned cheque due to the lack of sufficient balance. The Bank has the right to change this fee from time to time and is obliged to announce the new fee in a manner it sees appropriate.
- It is not permissible for the accountholder to issue a cheque unless it is in accordance with the special specimen of cheques that are produced by Bahrain Islamic Bank.

شروط و أحكام الحسابات الجارية

- ا . يجوز فتح حساب جارٍ باسم الأفراد والشركات والمؤسسات والهيئات الاعتبارية سواءٌ بالدينار البحريني أو بالعملات الأجنبية المعترف بها من قبل مصرف البحرين المركزي.
 - ٦. لا يجوز فتح حساب جارٍ باسم أي شخص طبيعي يقل عمره عن 21 (إحدى وعشرين) سنة.
- ٣. يتم الإيداع والسحب من/في الحساب الجاري بالعملة المحلية أو بالعملات الأجنبية أو بنظام التصارف وفقاً لأسعار الصرف اليومية للعملات المعمول به في بنك البحرين الإسلامي.
- يعتبر الرصيد الدائن في هذا الحساب بمثابة قرض من صاحب الحساب للبنك واجب الدفع عند الطلب وبالتالي لا تترتب عليه أية أرباح أو خسائر.
- ٥. يجوز للبنك من وقت لآخر وضع حد أدنى لرصيد الحساب سواءً كان الحساب بالدينار البحريني أو بأية عملة أخرى. ويحق للبنك اقتطاع رسم شهري يتم تحديده من وقت لآخر على كل حساب يقل رصيده عن الحدِّ الأدنى، ويلتزم البنك بإعلان الرسم المستحق والحد الأدنى للرصيد في جميع فروعه.
 - . يجوز للبنك تسليم صاحب الحساب دفتر شيكات مقابل رسم يحدده البنك من وقت لآخر.
 - ٧. يجوز لصاحب الحساب أو وكيله السحب نقداً من رصيد الحساب الدائن من أي فرع من فروع البنك.
- ٨. يتعهد صاحب الحساب بالمحافظة على دفتر الشيكات واستخدامه من قبله (أو وكيله) لسحب أي مبلغ من حسابه، وفي حالة فقدان أيٍّ من هذه الشيكات أو الاستيلاء عليها من قبل طرف ثالث يتعهد صاحب الحساب بإخطار البنك على الفور لإيقاف صرف الشيكات المستولى عليها أو المفقودة، ولا يتحمل البنك مسئولية صرف أي شيك مسروق أو مزور أو ارتكب بشأنه أي فعل أو تصرف مخالف للقانون قبل الإبلاغ عنه.
- ٩. في حال ترجيع شيكات مسحوبة على الحساب الجاري بسبب عدم وجود رصيد فإن البنك سيطبق الأنظمة واللوائح المعمول بها من قبل مصرف البحرين المركزي، مع احتفاظ البنك بحقه في الاحتفاظ بالشيك المرتجع لمدة خمس سنوات، بشرط التخلص منه بعد ذلك بالأسلوب الذي يراه مناسباً وعلى النحو الذي يحدده المصرف.
- . ١. يتم تحصيل رسم قدره 14 د.ب (أربعة عشرة دينار) من صاحب الحساب مقابل أي شيك مرجع لعدم توفر الرصيد الكافي، ويحق للبنك تغيير هذا الرسم من وقت لآخر، ويلتزم البنك بالإعلان عن الرسم الجديد حسب الطريقة التي يراها مناسبة.
 - الديحق لصاحب الحساب إصدار شيك إلا وفقاً للنماذج الخاصة للشيكات التي يصدرها بنك البحرين الإسلامي.

- ١٢. يحق لبنك البحرين الإسلامي أن يدفع ويقيد على هذا الحساب سواء كان الرصيد دائناً أو مديناً نتيجة لمثل هذا القيد (جميع الشيكات والسحوبات وأوامر الدفع الأخرى والكمبيالات) كما يحق للبنك أن يقيد في الحساب أية حوالة قد ترد إليه مهما كان نوعها وعلى صاحب الحساب سداد مبلغ العجز في الحساب حال طلب البنك ذلك.
 - ١٣. يحق لبنك البحرين الإسلامي رفض الوفاء بقيمة الشيكات والكمبيالات وأوامر الدفع الأخرى إذا لم يوجد رصيد كاف بالحساب المدون رقمه في الشيك حتى لو كان لصاحب الحساب حساب دائن آخر لدى البنك ما لم يتم الاتفاق على ذلك مسبقاً بين صاحب الحساب والبنك.
- ١٤. يحق لبنك البحرين الإسلامي رفض إصدار دفتر شيكات جديد لصاحب الحساب إذا لم تبين حركة الحساب استخدام دفتر الشيكات السابق إلا إذا قدم صاحب الحساب تبريرا مقنعاً.
 - ١٥. يحق لبنك البحرين الإسلامي تعديل هذه الشروط والأحكام أو إضافة شروط وأحكام جديدة دون حاجة لموافقة صاحب الحساب.

أقر بأنني قد قرأت وفهمت الشروط والأحكام المتعلقة بفتح الحسابات الجارية لدى بنك البحرين الإسلامي، وأوافق على الالتزام بها بما في ذلك أية تعديلات أو إضافات قد يجريها البنك عليها من وقت إلى آخر.

The Terms and Conditions of Investment Saving Account

12. Bahrain Islamic Bank has the right to pay and record in this

Bank requests that.

and the Bank.

time to time.

account whether the balance is a creditor or debtor balance as

orders and bills). The Bank may also record in the account any draft it receives irrespective of its type, and the accountholder

should pay the amount of deficit in the account as soon as the

13. Bahrain Islamic Bank has the right to refuse fulfilling the value of

cheques, bills and other payment orders if there is no sufficient

balance in the account number recorded on the cheque even if

the accountholder has another creditor account with the Bank, unless a prior agreement is made between the accountholder

14. Bahrain Islamic Bank is entitled to refuse the issuance of a new cheque book for the accountholder if the account's movement

15. Bahrain Islamic Bank has the right to amend these terms and

I declare that I have read and understood the terms and

conditions or to add new terms and conditions without the

conditions pertaining to the opening of current accounts at

Bahrain Islamic Bank, and agree to abide by them, including any amendments or additions that may be made by the Bank from

accountholder gives a convincing justification.

need for the consent of the accountholder.

indicates the non use of the previous cheque book, unless the

a result of such record (all cheques, withdrawals, other payment

- يجوز فتح حساب التوفير الاستثماري لأي شخص سواءً كان طبيعياً أو اعتبارياً بالدينار البحريني على ألا يقل سن الشخص الطبيعي عن 18 عاماً باستثناء حسابات VEVO التي يجوز فتحها ممن تجاوز سن الخامسة عشر.
- ٢. يجوز للبنك من وقت لآخر وضع حد أدنى لرصيد الحساب، ويحق للبنك احتساب رسم شهري يحدد من وقت لآخر على كل حساب يقل رصيده عن الحد الأدنى، ويلتزم البنك بالاعلان عن الرسم المستحق والحد الأدنى للرصيد في جميع فروعه.
- ٣. يستثمر بنك البحرين الإسلامي الأموال المودعة بحسابات التوفير الاستثمارية وفقاً لمبدأ المضاربة المطلقة على أساس (إجمالي مجموع رصيد نهاية اليوم مقسوماً على عدد أيام الشهر بغض النظر عن يوم فتح الحساب) طبقاً للتفاصيل المذكورة في الشروط والأحكام العامة للحسابات.
- يفوض صاحب الحساب بنك البحرين الإسلامي استثمار الأرباح المتحققة له منذ تاريخ إضافتها لحسابه وذلك طبقاً لشروط حساب التوفير الاستثماري.
 - ٥. يحتفظ البنك بحق إجراء أية تعديلات أو إضافات للشروط أعلاه في أي وقت، ويسري مفعول التعديلات أو الإضافات اعتبارا من تاريخ إجرائها على أن يتم إخطار صاحب الحساب بها بالكيفية التي يراها البنك مناسبة.

أقر بأننى قد قرأت وفهمت الشروط والأحكام المتعلقة بفتح حسابات التوفير الاستثماري لدى بنك البحرين الإسلامي، وأوافق على الالتزام بها بما في ذلك أية تعديلات أو إضافات قد يجريها البنك عليها من وقت إلى آخر.

 It is permissible to open an investment saving account in Bahraini dinars for any person, whether natural or legal, provided that the natural person's age is not less than 18 years old, except for the VEVO accounts which may be opened by those exceeding 15 years of age.

- 2. Bank may from time to time, establish the minimum limit of account balance. Bank has the right to determine a monthly fee that is specified from time to time on every account in which the balance is less than the minimum limit. Bank is obliged to announce the due fee and the minimum balance limit in all of its branches.
- 3. The Bahrain Islamic Bank invests the funds deposited in the investment saving accounts in accordance with the principle of absolute "Unrestricted Mudarabah" based on the details mentioned in the General Terms and Conditions of Accounts and based on (the total sum of the balance at the end of the day divided by the number of days of the month regardless of the day of opening the account).
- 4. The accountholder authorizes the Bahrain Islamic Bank to invest on his behalf the earned profits from the date added to his account in accordance with the terms of the investment saving accounts.
- 5. Bank reserves the right to make any amendments or additions to the above conditions at any time and these amendments or additions shall be effective from the date they were made, provided that the accountholder is notified in this respect in the manner seen appropriate by bank.

I declare that I have read and understood the terms and conditions pertaining to the opening of investment saving account at the Bahrain Islamic Bank, and I agree to abide by them, including any amendments or additions that may be made by Bank from time to time.

BisB.com | 17 51 51 51

شروط و أحكام حساب التوفير الاستثماري

ينك البحرين الإسلامي BisB

أقر بأنني قد قرأت وفهمت الشروط والأحكام العامة المتعلقة بفتح الحسابات لدى بنك البحرين الإسلامي، وأوافق على الالتزام بها وبأية تعديلات أو إضافات قد يجريها البنك عليها من وقت إلى آخر.

يقر الأطراف بأن هذه الشروط والأحكام قد تم تحريرها الكترونياَ مما يتطلب توقيع الاطراف الالكترونى عليها بموجب القوانين والأنظمة المعمول بها.

Teioori Al Islami Terms and Conditions

A) Definition

time to time.

regulations.

Tejoori Al Islami certificate is one that is issued by the bank to its customers wishing to open an Islamic Tejoori account to help them save their funds, and yet at the same qualify to win one of the prizes allocated to bearers of such certificates.

I acknowledge that I have read and understood the general

terms and conditions concerning the opening of accounts at

modifications or additions that may be made by the Bank from

Bahrain Islamic Bank, and I agree to abide by them and any

The Parties agree and acknowledge that these Terms and

Conditions are digitally uploaded and require their digital signatures on the same as per the applicable laws and

B) General Conditions

- An account owner may open a Tejoori Al Islami account by depositing not less than BHD 50/--- (fifty Bahraini dinars), and obtain a Tejoori Al Islami certificate from any of the bank branches.
- The bank shall apply unrestricted mudaraba on the account similarly to the saving accounts, as per the approval of its Shari>a Supervisory Board.
- The value of each Tejoori Al Islami certificate is BHD 50/--- (fifty Bahraini dinars), whereas the account owner may acquire any number of certificates.
- 4. The bank shall not issue Tejoori certificates by virtue of cheques until such time when value of the same is collected.
- 5. Tejoori Al Islami certificates are neither tradable nor transferrable.
- 6. The bank shall not issue ATM cards or cheques books to owners of Tejoori Al Islami accounts.
- 7. Each Tejoori Al Islami certificate qualifies the owner to enter the daily, weekly, monthly, quarterly and annual draws being organized by the bank for bearers.
- 8. A Tejoori Al Islami certificate qualifies the bearer to enter a draw on prizes only seven days from the day of issuance.
- 9. The opportunity to win by a bearer of a Tejoori certificate is doubled by virtue of increasing the number of certificates and increasing the savings tenure.
- 10. All nationalities over the age of 18 are eligible to open a Tejoori Al Islami account and obtain the certificates. Legal representatives may also open an account in the name of minors. The certificate shall be issued in the name of a minor under the custodianship of a legal representative. Business owners and firms may also open a Tejoori Al Islami account.
- 11. Only persons over the age of 18 are permitted to open an account.
- At the absolute discretion of the bank, the value of prizes for bearers of Tejoori Al Islami certificates and date of the draw are determined.

شروط وأحكام حساب تجورى الإسلامي

أ) التعريف

شهادة تجوري الإسلامي هي شهادة توفير يصدرها البنك لزبائنه الراغبين في فتح حساب تجوري الإسلامي، لمساعدتهم على الإدخار وفي ذات الوقت التأهل للفوز بإحدى الجوائز المخصصة لحاملي هذه الشهادات.

ب) الشروط العامة

- ا . يجوز لصاحب الحساب فتح حساب تجوري الإسلامي مقابل إيداع مبلغ لا يقل عن 50 (خمسون ديناراً بحرينيا كحد أدنى)، والحصول على شهادة توفير تجوري الإسلامي من أي فرع من فروع البنك.
- يطبق البنك على حساب تجوري الإسلامي نظام المضاربة المطلقة بذات نسبة حسابات التوفير على النحو الذي تقره هيئة الرقابة الشرعية لديه.
- ٣. تبلغ قيمة كل شهادة من شهادات حساب تجوري الإسلامي (50) خمسون دينارا بحرينيا ويجوز لصاحب الحساب الحصول على أي عدد من الشهادات.
 - ٤. لن يصدر البنك شهادات تجوري مقابل شيكات إلا بعد أن يتم تحصيل قيمتها.
 - .0 شهادات تجوري الإسلامي غير قابلة للتداول أو التحويل.
 - ٦. لن يقوم البنك بإصدار بطاقات صراف ألى أو دفتر شيكات لأصحاب حسابات توفير تجوري الإسلامي.
 - ٧. تؤهل كل شهادة من شهادات تجوري الإسلامي حاملها لدخول السحوبات اليومية والأسبوعية والشهرية وربع السنوية والسنوية التي ينظمها البنك لحاملي شهادات تجوري الإسلامي.
 - ٨. تؤهل شهادة تجوري الإسلامي حاملها لدخول السحب على الجوائز بعد مضي
 ٨. تاريخ إصدارها.
- ٩. تتضاعف فرص حامل شهادات تجوري الإسلامي في الفوز بزيادة عدد الشهادات التي يحملها وزيادة فترة التوفير.
- .1. يجوز للأفراد من جميع الجنسيات الذين تزيد أعمارهم عن (18) ثمانية عشر عاماً فتح حسابات تجوري الإسلامي والحصول على شهادات الحساب، كما يجوز فتح الحسابات للقصر من قبل ممثليهم القانونيين، وتسلم الشهادة التي تصدر باسم القاصر لممثله القانوني، وكذلك يجوز فتح حسابات تجوري الإسلامي للمؤسسات والشركات.
 - ١١. لن يفتح الحساب لمن تقل أعمارهم عن (18) ثمانية عشر عاماً.
- ١٢. يحدد البنك وفق تقديره المطلق قيمة الجوائز المخصصة لحاملي شهادات تجوري الإسلامي وتاريخ السحب.

- ١٣. يمكن لحامل الشهادة سحب أي مبلغ من الحساب خلال أوقات الدوام الرسمي للبنك وفروعه مع العلم بأن كل (50) خمسين دينار ستتأهل للسحب بفرصة واحدة، وأي مبلغ يقل عنه لن يتأهل لدخول السحب.
- ١٤. تستثني الشهادة الفائزة وجميع الشهادات الأخرى الصادرة تحت ذات الحساب من الدخول في ذات السحب مرة أخرى على الجوائز المتبقية، بينما تتأهل كل الشهادات لدخول السحوبات المستقبلية.
- ١٥. يودع مبلغ الجائزة بما يعادله بالدينار البحرينى في الحساب الفائز لحامل الشهادة.
 - د لا يكون البنك مسئولا عن أية نتيجة تترتب على فقدان حامل شهادة تجوري الإسلامي لها أو تقصيره في اتخاذ الإجراءات اللازمة بشأن الفقدان.

ج) إجراءات السحب واستلام الجوائز

- ا. يستثني من دخول السحب على جوائز تجوري الإسلامي جميع موظفي وإداري البنك حسب التفصيل التالي:
 - جميع الموظفين وأعضاء مجلس الإدارة وأعضاء هيئة الرقابة الشرعية بالبنك.
- جميع أفراد عائلات الموظفين من الدرجة الأولى وأعضاء مجلس الإدارة وأعضاء هيئة الرقابة الشرعية وأقاربهم من الدرجة الأولى (الوالدان، الزوج أو الزوجة، الأولاد) ويشمل حساباتهم الشخصية وحسابات القصر المفتوحة من قبلهم كممثلين قانونيين.
- ٢. يلتزم الموظف وعضو مجلس الإدارة وعضو هيئة الرقابة الشرعية بالبنك بإخطار البنك في حالة تأهله أو أحد أقاربه للفوز بالجائزة، وفي حالة فوز أحد موظفي أو إداري البنك أو الشركات التابعة له أو اقاربهم المذكورين في البند (18) أعلاه، يكون للبنك الحق في حرمان الفائز من الجائزة واستردادها في حالة الدستلام، ويعاد إجراء السحب لاختيار الفائز البديل.
 - ٣. يحتفظ البنك بالحق المطلق في تغيير قيمة الجوائز ومواعيد السحب في أي وقت، وعلى البنك أن يعلن عن التغييرات بالطريقة التي يراها البنك مناسبة، وخاصة عبر الموقع الإلكتروني للبنك، حسابات التواصل الاجتماعي، الفروع والرسائل النصية.
- تجري جميع السحوبات على الجوائز تحت إشراف وحضور مدققي حسابات البنك الداخليين والخارجين ومندوب من وزارة الصناعة والتجارة والسياحة.
 - تعتبر نتائج السحب نهائية ما لم يثبت عدم استحقاق الفائز للجائزة بسبب عدم تأهله للسحب أو لمخالفة الشروط أو لأي سبب اخر.
- ٢. في حالة وفاة الفائز قبل استلام الجائزة، تحفظ الجائزة لدى البنك لمدة لا تزيد عن ثلاثة أشهر من تاريخ الوفاة ليقوم الورثة بتزويد البنك بالفريضة الشرعية وتوكيل رسمي موثق يحدد المخول بأستلام الجائزة، وفي حالة عدم استلام الفريضة الشرعية والتوكيل خلال المدة المذكورة يودع البنك قيمة الجائزة لدى وزارة العدل بأسم الورثة.
- ٧. يلتزم صاحب الحساب بتقديم بيانات صحيحة ومطابقة للواقع، وفي حالة مخالفة هذا الدلتزام يتحمل وحده تبعات ما يترتب على ذلك من خسارة أو ضرر.
- ٨. على الفائز أن يحضر شخصيا إلى الموقع المخصص لاستلام الجائزة، وله أن يخول أي طرف ثالث كتابياً باستلامها بالنيابة عنه مع إرفاق هوية سارية المفعول لكليهما.

- 13. Bearer of a Tejoori AI Islami certificate may withdraw any amount from the account during the official business hours of the bank and its branches, save each (BHD 50/---) dinars has one opportunity to qualify for the draw. Any amount less than BHD 50/--- does not qualify to enter a draw.
- 14. A winning certificate and all other certificates under the same account shall be exempted from re-entering a draw for the remaining prizes. Other certificates qualify to enter future draws.
- 15. The prize value or its equivalent in Bahraini dinars shall be deposited in the account of the bearer.
- 16. The bank shall not be held responsible for any outcomes resulting from the loss of a Tejoori Al Islami certificate by the bearer, nor for the negligence to undertake the necessary steps for the same.

B) Prize Draw and Receiving

- Employees and administrators of BisB are exempted from entering the prize draws of Tejoori AI Islami as per the following:
- All members of the Board and Shari'a Supervisory Board are exempted from prize draws.
- Family members of staff, the Board and Shari'a Supervisory Board of the first degree and their kens of the first degree (parents, spouses, children) including their personal accounts and minors accounts opened by legal guardians are exempted from entering the prize draws of Tejoori Al Islami.
- 2. An employee, members of the Board and members of the Shari'a Supervisory Board undertake to notify the bank in case of qualifying in person or any of their relatives to win a prize. In cases an employee, bank administrator or an affiliate company or the kens referred to hereinabove in (18) win a prize, the bank is entitled to withdraw the same and retain it upon receipt. The draw shall be repeated to select another winner.
- 3. The bank retains an absolute right to change the prizes value and date at any time. The same must be announced in the manner deemed appropriate by the bank , mainly through the ban's website, social media accounts, branches and SMS.
- All prize draws are conducted under the supervision and attendance of internal and external auditors, as well as a representative of the Industry, Commerce and Tourism Ministry.
- 5. The draw results are final unless a winner is proved not deserving of the prize due to a disqualification of the withdrawal terms, violation of the conditions or any other reason.
- 6. If a winner perishes before receiving the prize, the same is retained by the bank for not more than 3 months from the date of expiry for the heirs to provide a limitation of succession and a notarized official POA, to determine an authorized person to receive the prize. Upon failure to provide the limitation of succession and the POA within the said period, the bank shall deposit the prize at the Justice Ministry under the heirs name.
- 7. The account owner undertakes to provide correct and authentic data. In violation of this commitment, the account owner shall solely bare the resulting losses or damages.
- 8. The winner must attend in person to the allocated venue to receive the prize, or delegate any other person in writing to receive the prize, provided valid ID cards of both persons are submitted.

- ٩. يحتفظ البنك بالحق في استخدام اسم وصورة الفائز في جميع الحملات الإعلانية والترويجية الحالية والمستقبلية، أو أي مادة تسويقية أخرى سواء داخل أو خارج مملكة البحرين بعد الحصول على موافقة أصحاب الحسابات بذلك.
 - . ا. في حالة عدم التزام الفائز بهذه الشروط والأحكام يحتفظ البنك بالحق في الاحتفاظ بالجائزة وفقا لسلطته التقديرية المطلقة.

The Terms and Conditions of "Igra" Account

9. The bank retains the right to use the name and photo of

a winner in all current as well as future promotional and

the Kingdom or abroad after obtaining the account owner

10. Failure of adhere to any of the hereinabove terms and conditions

will result in the bank exercising its right to retain the prize under

advertising campaigns, or in any other marketing material inside

A) Definition

consent.

its absolute discretion.

The "Iqra" Account is a saving and investment certificate issued by the Bank to those seeking assistance for saving and investment purposes, in order to provide the necessary costs required by their dependents, as per the Bank's rules and regulations.

B) General Conditions

- 1. The Bank opens the "Igra" account separately for each account holder who wishes to subscribe to this account in his name or in the name of his children.
- 2. In case of opening the account in the name of children who are under the age of 21 years, the guardian will become the legitimate custodian who is authorized to open the account, manage it and sign all forms and other documents relating to the account and receive the profits and revenues generating therefrom. The mandate shall expire automatically when the accountholder reaches the age of 21 years.
- 3. The accountholder shall specify in the contribution form the monthly and period of contribution.
- 4. The minimum contribution limit is BD30 per month.
- 5. The minimum contribution period is 18 months and the maximum limit is 10 years which is subject to extension according to the agreement between the Bank and the account holder.
- 6. The bank invests the funds deposited in this account in accordance with the principle of absolute "Unrestricted Mudarabah" based on the details mentioned in the General Terms and Conditions of Accounts and on the basis of (the total sum of the balance at the end of the day divided by the number of days of the month regardless of the day of opening the account).
- The Bank offers the contributing customers a free Takaful life insurance by covering the total length of the contribution period fully, which equals the total monthly contributions for the remaining period.
- 8. In case of death of the accountholder, the Takaful insurance shall pay the amounts of the monthly contributions that were agreed upon until the maturity date of the account.
- 9. The Takaful insurance cover shall continue till the accountholder reaches the age of 65 as a maximum limit, after which the Takaful insurance will cease automatically.
- 10. The Bank shall not issue ATM cards or cheque books for Iqra accounts.
- The Bank shall transfer for free the monthly contributions in case the accountholder requested such automatic transfer from one of his accounts in Bahrain Islamic Bank.

الشروط والأحكام العامة الخاصة فى حساب "أقرأ"

أ) التعريف

حساب (أقرأ) هو عبارة عن شهادة توفير واستثمار يصدرها البنك للراغبين في الحصول على المساعدة لغايات الددخار والاستثمار، لتوفير التكاليف اللازمة التي يحتاجها من هم تحت وصايتهم بموجب لوائح وأنظمة البنك.

ب) الشروط العامة

- ا. يفتح البنك حساب "أقرأ" بشكل منفصل لكل صاحب حساب يرغب في الدشتراك في هذا الحساب باسمه أو باسم أولاده.
 - في حالة فتح الحساب باسم الأولاد الذين تقل أعمارهم عن 21 سنة يكون ولي الأمر هو الولي الشرعي المخول بفتح الحساب وإدارته والتوقيع على كل الاستمارات والمستندات الأخرى المتعلقة بالحساب واستلام العوائد والأرباح الناجمة عنها. وتنتهي الولاية تلقائياً ببلوغ صاحب الحساب سن 21 سنة.
 - ٣. يحدد صاحب الحساب من خلال ملء استمارة الاشتراك اشتراكه الشهري وفترة الاشتراك.
 - الحد الأدنى للاشتراك الشهري هو (30) ثلاثين ديناراً بحرينياً.
 - ٥. الحد الأدنى لفترة الاشتراك هو 18 شهراً والحد الأقصى عشر سنوات قابلة للتمديد طبقاً لاتفاق البنك وصاحب الحساب.
- ٢. يستثمر البنك الأموال المودعة في هذا الحساب وفقاً لمبدأ المضاربة المطلقة على أساس (إجمالي مجموع رصيد نهاية اليوم مقسوماً على عدد أيام الشهر بغض النظر عن يوم فتح الحساب) طبقاً للتفاصيل المذكورة في الشروط والأحكام العامة للحسابات.
 - ٧. يمنح البنك الزبائن المشتركين تأميناً تكافلياً على الحياة بتغطية إجمالي فترة الدشتراك بالكامل التي تساوي مجموع الدشتراكات الشهرية لفترة الدشتراك المتبقية.
- ٨. في حالة وفاة صاحب الحساب يكمل التأمين التكافلي مبالغ الاشتراكات الشهرية.
 ٨ المتفق عليها حتى تاريخ نهاية الاشتراك المتفق عليه.
- ٩. تستمر تغطية التأمين التكافلي حتى بلوغ صاحب الحساب سن الـ65 كحد أقصى وينتهي التأمين التكافلي عندها تلقائياً.
 - . ا . لن يصدر البنك بطاقة صراف آلي أو دفتر شيكات لحسابات "أقرأ".
- ١١. سيحول البنك الدشتراكات الشهرية مجاناً في حالة طلب صاحب الحساب تحويلها بشكل تلقائي من أحد حساباته لدى بنك البحرين الإسلامي.

- يصدر البنك كشف حساب تفصيلي لصاحب الحساب كل ستة أشهر، ويرسل لصاحب الحساب على عنوانه المسجل لدى البنك.
- ١٣. يحق لموظفي البنك والشركات التابعة له الاشتراك في الحساب.

ج) الانسحاب المبكر

- ١٤. في حالة رغبة صاحب الحساب سحب المدخرات أو جزء منها خلال فترة تقل عن 18 شهراً، سيتم تطبيق الآتي:
- The Bank's staff and its subsidiaries are entitled to participate in this account.

accountholder's address registered with the Bank.

C) Early Withdrawal

14. In case the accountholder desires to withdraw the savings or part of it during a period of less than 18 months, the following will be applied:

12. The Bank shall issue and send a detailed statement of account

to the accountholder every six months and shall be sent to the

Due Amount	المبلغ المستحق	فترة سحب المدخرات Withdrawal Period of Savings
The Bank returns the total contributions of the account holder, including a profit equivalent to that generating from the investment saving accounts. The Bank deducts a fee of BD30 (Thirty Bahraini Dinars) to cover the costs	يرجع البنك إجمالي اشتراكات صاحب الحساب مع ربح يعادل ربح حسابات التوفير الاستثمارية، ويخصم البنك رسماً قدره 30 (ثلاثين دينار بحريني) لتغطية التكاليف التي	خلال فترة الثمانية عشر شهرًا During the period of eighteen months
The Bank returns the total amount available in the account including the actual profits (Thirty Bahraini Dinars) to cover the costs incurred by the Bank.	يرجع البنك إجمالي المبالغ الموجودة في الحساب بما فيها الأرباح الفعلية.	بعد انقضاء فترة الثمانية عشر شهرًا After the elapse of eighteen months

15. In emergency cases in which the Bank accepts the withdrawal of the accountholder from contributing in the account; the Bank and in accordance to its sole discretion and without any obligation from it; may decide on an exceptional basis to return the total amount available in the account including the actual profit upon deducting the administrative fees.

D) Cessation of the Monthly Contribution

- 16. In case of not depositing the monthly contribution in the account, the Bank shall deduct the monthly cost of Takaful life insurance from the total amount available in the account.
- 17. In case of not depositing the monthly contribution in the account for a period of three consecutive months or five intermittent months during one year, the insurance cover will be cancelled automatically, and the due amount (as per the table mentioned above) will be transferred to a saving account in which the terms and conditions of saving accounts will be applied and the account holder will be notified in that respect by way of any approved method.

E) Changing of the Monthly Contribution and the Contribution Period

- 18. With the consent of the Bank, it is permissible for the account holder to change the monthly contribution and the contribution period whether increasing or decreasing at any time by a written request and completing the relevant form for that purpose, taking into account the minimum limit of the monthly contribution, and the minimum and maximum limits of the contribution period which are mentioned in items 4 and 5 above.
- The Takaful insurance cover varies according to the change of the monthly contribution and the contribution period as indicated in item 9 mentioned above.

١٥. في الحالات الدضطرارية التي يقبل فيها البنك انسحاب صاحب الحساب من الاشتراك في الحساب، يجوز للبنك وفق تقديره المطلق وبدون أي التزام منه أن يقرر بشكل استثنائي إرجاع إجمالي المبالغ الموجودة في الحساب بما فيها جميع الأرباح الفعلية بعد خصم الرسوم الادارية.

د) توقف الاشتراك الشهري

- ١٦. في حالة عدم إيداع الاشتراك الشهري في الحساب، يخصم البنك التكلفة الشهرية للتأمين التكافلي على الحياة من إجمالي المبالغ الموجودة في الحساب.
- ١٧. في حالة عدم إيداع الاشتراك الشهري في الحساب لفترة ثلاثة أشهر متصلة أو خمسة أشهر متقطعة خلال السنة الواحدة، تلغي التغطية التأمينية تلقائيا وتحول المبالغ المستحقة (حسب الجدول المذكور أعلاه) إلى حساب توفير وتطبق عليه شروط وأحكام حسابات التوفير. ويتم إخطار صاحب الحساب بذلك بأي وسيلة معتمدة.

هـ) تغيير مبلغ الاشتراك الشهري وفترة الاشتراك

- ١٨. يجوز لصاحب الحساب بموافقة البنك تغيير الاشتراك الشهري وفترة الاشتراك زيادةً أو نقصاناً في أي وقت وذلك بطلب كتابي وبشرط ملء الاستمارة المخصصة لنفس الغرض مع مراعاة الحد الأدنى للاشتراك الشهري والحدين الأدنى والأقصى لفترة الاشتراك المذكورين في البندين 4 و 5 أعلاه.
 - ١٩. تتغير تغطية التأمين التكافلي تبعا لتغيير الاشتراك الشهري وفترة الاشتراك وذلك حسب المذكور في البند 9 أعلاه



و) تمويل التعليم

- .٢. عند نهاية فترة الاشتراك يجوز لصاحب الحساب أن يتقدم بطلب للحصول على. تمويل تعليمي حسب الشروط المعمول بها لدى البنك.
- .٢١ يمنح البنك التمويل التعليمي لصاحب الحساب حسب العقود المعمول بها لدى البنك وبشرط استكمال جميع الشروط والأحكام المطبقة في ذلك الحين.
- ٢٢. يحتفظ البنك بالحق في تغيير الشروط والأحكام وهيكل الحساب، في أي وقت وفقا لتقديره المطلق ويتم إشعار صاحب الحساب بذلك بالوسائل الت*ي* يراها البنك مناسبة .
- ٢٣. تحكم وتفسر هذه الشروط والأحكام بما لد يخالف أحكام الشريعة الإسلامية وفقا لقوانين مملكة البحرين، ويخضع أي نزاع بشأنها للاختصاص القضائي غير الحصري لمحاكم مملكة البحرين.

إقرار

لقد قرأت وفهمت الشروط والأحكام المذكورة أعلاه، وأقر بموافقتي عليها والالتزام بما ورد فيها.

شروط وأحكام الودائع الاستثمارية

- ا. تخضع كافة حسابات الودائع وحسابات الاستثمارات غير المقيدة لدى بنك البحرين الاسلامي في مملكة البحرين للوائح المنظمة للودائع وحسابات الاستثمارات غير المقيدة الصادرة عن مصرف البحرين المركزي بموجب القرار رقم (34) لعام 2010. تحدد مدة الوديعة الاستثمارية بالاتفاق بين البنك وصاحب الحساب / أصحاب الحسابات، وتجدد تلقائيا لمدة مماثلة ما لم يطلب صاحب الحساب عدم تجديدها قبل ثلاثة أيام عمل على الأقل من تاريخ الانتهاء.
 - ٢. يصدر البنك شهادة باسم صاحب الحساب تتضمن مبلغ الوديعة الاستثمارية ومدتها وتاريخ الإيداع، إلا أن هذه الشهادة غير قابلة للتداول ولا يجوز تظهيرها أو ترتيب أية حقوق عليها.
 - ٣. في حالة تلف أو فقدان الشهادة الخاصة بالوديعة الاستثمارية يجب على صاحب الحساب الاتصال بالبنك لاستخراج شهادة جديدة وفق الرسوم التي يعلنها البنك، ولا يكون البنك مسؤولا عن اي استخدام غير قانوني للشهادة المفقودة.
 - يستثمر البنك أموال الودائع الاستثمارية وفقا لمبدأ المضاربة المطلقة طبقا للتفاصيل المذكورة في الشروط والأحكام العامة.
 - ٥. يبدأ سريان مدة الوديعة الاستثمارية عقب يوم عمل واحد من تاريخ إصدار الشهادة، وللبنك حرية التصرف في الأموال المستثمرة وفق ما يراه مناسبا لتحقيق المصلحة المشتركة بما فى ذلك تحديد طرق ومجالات الاستثمار.
 - ٦. يجوز لصاحب الحساب طلب إغلاق حساب الوديعة الاستثمارية قبل تاريخ استحقاقها وذلك وفق الشروط الاتية:
 - على صاحب الحساب ابلاغ البنك برغبته في الإغلاق قبل ثلاثة أيام عمل على الأقل من تاريخ الإغلاق وفي هذه الحالة يتم استعمال نسب التشغيل ومعدل الربح حسب النظام المعمول به لدى البنك، مع الاحتفاظ بحق البنك في تعديل معدل ربح المضاربة حسب ما يراه مناسبا بشرط الإعلان عن ذلك وبالطريقة التي يراها البنك مناسبة، وفي حالة استلام صاحب الحساب أرباحا تتجاوز الأرباح المحتسبة طبقا للجدول المعمول به يحق للبنك خصم المبلغ الزائد من الوديعة الاستثمارية.
 - يُحصِّل البنك من صاحب الحساب مبلغ 10 د.ب (عشرة دنانير بحرينية) رسوما إدارية بسبب إغلاق الوديعة الاستثمارية قبل انتهاء مدتها.

F) Funding of Education

- 20. At the end of the contribution period, it is permissible for the accountholder to submit a request to get an educational funding according to the conditions applicable in the Bank.
- 21. The Bank shall grant an educational funding to the accountholder according to the contracts applicable in the Bank and subject to the satisfaction of all terms and conditions applicable at that time.
- 22. The Bank reserves the right to change the terms and conditions and the structure of the account at any time and according to its sole discretion, and shall notify the accountholder of that by means that the Bank sees appropriate.
- 23. These conditions and provisions are governed and interpreted in a way that does not contradict the provisions of the Islamic Sharia'a according to the laws of the Kingdom of Bahrain and any dispute regarding these conditions is governed by the nonexclusive jurisdiction of the courts of the Kingdom of Bahrain.

Declaration

I have read and understood the terms and conditions mentioned above, and I agree with them and concur to abide by its content.

Investment Deposits Terms and Conditions

- All deposit and unrestricted investment accounts at BisB in the Kingdom of Bahrain are subject to the regulations organizing such accounts that are issued by CBB by virtue of Administrative Decision No. (34) for 2010, which determine the tenure of an investment deposit in agreement between the bank and account/s owner/s.
- 2. BisB shall issue a certificate in the name of the account owner stipulating the principle value of an investment deposit, tenure and date of a deposit. However, this certificate is non-tradable and may not be modified or arranged for any rights.
- In cases where the deposit certificate is damaged or lost, the account owner must contact the bank to issue a replacement according to bank announced fees who shall not responsible for any illicit use of the lost/damaged certificate.
- 4. BisB shall pool the investment deposit funds in line with the priniciples of Unrestricted Mudaraba, according to the prescribed details in the terms and general conditions.
- 5. The investment deposit tenure shall enter into effect one working day after the date of issuing the said certificate. The bank shall dispose of the funds at its discretion to achieve the joint interest, including the methods and venues of investment.
- 6. The account owner may request closing an investment deposit account before maturity as per the following conditions:
- The account owner must notify the bank of the wish to close the account at least three working days before the intended date of closure. In such case, the operation rate and profit returns are used in line with the bank regulations, while retaining the bank right to adjust the Mudaraba profitability ratios at its discretion provided announcing the same in the manner it deems appropriate. In cases where the account owner receives profits exceeding the calculated profitability according to the applicable table, the bank is entitled to discount the excess funds from the investment deposit.
- The bank shall incur a charge of BD 10/--- (Ten Bahraini Dinars) as administrative fees as a result of closing the investment deposit before the maturity of its tenure.

- 7. An account owner shall authorize the bank to add any profits to a current or investment savings or any other account.
- 8. An account owner may mortgage the investment deposit in exchange for bank facilities according to the terms set forth for the same.
- 9. An account owner may not mortgage the investment deposit or arrange for any other rights of the same to other parties.
- 10. Account owner/joint investment funds owners undertake to provide the bank with all the information and data it requires throughout the deposit tenure, whether of relevance to the account owner, or the source of deposited funds, or any other information. In cases of failure to do the same for any reason, the bank is entitled to decline opening an account after notifying the owner, unless otherwise exempted by CBB.
- BisB retains the right to amend or add to the hereinabove conditions at any time without the consent of the account owner, who shall be notified of the same in the manner determined by the bank 30 days prior to the date of amendment. The account owner is entitled to terminate the deposit if the said amends or additions are not acceptable.
- 12. I hereby acknowledge reading and understanding the general terms and conditions related to opening accounts at BisB, and agree to uphold the same as well as any other amends or additions BisB may introduce from time to time.

- ٧. يفوض صاحب الحساب البنك لإضافة أية أرباح إلى حسابه الجاري أو التوفير الاستثماري أو أي حساب آخر.
- ٨. يجوز لصاحب الحساب رهن وديعته الاستثمارية مقابل حصوله على تسهيلات من البنك وفقا للشروط المحددة لذلك.
 - ٩. لا يجوز لصاحب الحساب رهن الوديعة الاستثمارية أو ترتيب أية حقوق عليها لأي طرف آخر.
 - .١. يتعهد صاحب الحساب / أصحاب صناديق الودائع الاستثمارية المشتركة، بتزويد البنك بالمعلومات والبيانات التي يطلبها البنك طوال فترة الوديعة سواء تلك المتعلقة بصاحب الحساب أو مصدر الأموال المودعة أو غيرها، وفي حال تعذر ذلك لأي سبب كان فيحق للبنك رفض طلب فتح الحساب بعد اشعار صاحب الحساب، ما لم يرد استثناء بذلك من مصرف البحرين المركزي.
- ١١. يحتفظ بنك البحرين الإسلامي بإجراء أية تعديلات أو إضافات على الشروط أعلاه في أي وقت دون حاجة لموافقة صاحب الحساب ويقوم البنك بإخطار صاحب الحساب بالتعديل أو الإضافة بالكيفية التي يراها البنك مناسبة قبل ثلاثن يوماً من تاريخ تعديل الشروط، ولصاحب الحساب الحق في إنهاء الوديعة إذا لم يقبل بالتعديلات أو الإضافات.
- ١٢. أقر بأنني قد قرأت وفهمت الشروط والأحكام العامة المتعلقة بفتح الحسابات لدى بنك البحرين الإسلامي، وأوافق على الالتزام بها وبأية تعديلات أو إضافات قد يجريها البنك عليها من وقت إلى آخر.